

## Regulations and other Acts

### M.O., 2013

#### Order number 2013-06 of the Minister of Transport dated 3 May 2013

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

CONCERNING the end of the thaw period for zones 2 and 3

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING section 419 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), according to which the Minister of Transport may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, determine the locations where the movement of all or some road vehicles designated by the Minister is restricted or prohibited by reason of thawing, rain, erosion or flooding and the periods during which such measures apply;

CONSIDERING the Vehicle Load and Size Limits Regulation (chapter C-24.2, r. 31), according to which the maximum load limits applicable during thaw periods are determined for various classes of road vehicles and combinations of road vehicles;

CONSIDERING Order 2013-01 dated 6 March 2013, published in the *Gazette officielle du Québec* of 9 March 2013, according to which the Minister of Transport determined the annual thaw periods for the year 2013;

CONSIDERING that it is expedient to advance the date scheduled for the end of the thaw period for zone 2 and to postpone the date scheduled for the end of the thaw period for zone 3;

ORDERS AS FOLLOWS:

The end of the thaw period for the year 2013 is amended to

— 17 May for zone 2;

— 31 May for zone 3.

This Order takes effect from the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

SYLVAIN GAUDREAU,  
*The Minister of Transport*

2680

### M.O., 2013

#### Order number 2013-07 of the Minister of Transport dated 3 May 2013

An Act respecting off-highway vehicles  
(chapter V-1.2)

Amendments to the Pilot project concerning side-by-side vehicles and extension of its period

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING section 47.1 of the Act respecting off-highway vehicles, under which the Minister of Transport may, by order,

(1) authorize the carrying out of pilot projects aimed at testing the use of an off-highway vehicle or of equipment related to its functioning or safety, or at improving or elaborating traffic rules or standards for equipment or safety;

(2) make, during a pilot project, any rule concerning the use of a vehicle and authorize any person or body to use a vehicle according to standards and rules the Minister makes that differ from those provided for by the Act and its regulations;

CONSIDERING the second paragraph of that section, which provides that

(1) such pilot projects are established for a maximum of three years, a period which the Minister may, if the Minister judges it necessary, extend for a maximum of two years;

(2) the Minister may modify or terminate a pilot project at any time;

(3) the Minister may also determine, among the provisions of an order made under this section, those whose violation constitutes an offence, and fix the minimum and maximum fines to which the offender is subject. This amount may not be less than \$50 or more than \$1,000;

CONSIDERING the third paragraph of that section, which provides that an order made under that section is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1);

CONSIDERING Order 2010-08 of the Minister for Transport dated 28 April 2010, which authorizes, during a pilot project, the use of side-by-side vehicles on certain conditions (chapter V-1.2, r. 4);

CONSIDERING that the Order is to be revoked on 27 May 2013;

CONSIDERING that it is necessary to amend that Order and to extend its period for 2 years;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

1. Section 2 of the Ministerial Order concerning the Pilot project concerning side-by-side vehicles (chapter V-1.2, r. 4) is amended

(1) by replacing “700” by “750”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The weight of the battery of a vehicle propelled by an electric motor is not taken into account in calculating its net mass.”.

2. Section 4 is amended by adding the following at the end of the first paragraph:

“(8) a rear view mirror inside the vehicle at the centre of the front upper part of the protection cage.”.

3. The following is inserted after section 4:

“**4.1.** Every vehicle propelled by an electric motor must, to be used in a place referred to in subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 6, be equipped with a triangle orange warning sign, with a red reflective edge, complying with Standard ANSI/SAE S276.6 published in January 2005 by the American Society of Agricultural Engineers.

The sign is fixed with an angle of the triangle upwards, vertically and perpendicular to the direction taken by the vehicle, as close as possible to the rear, at the centre of the vehicle or as close as possible from the left, at a height of at least 60 cm measured from the ground to the base of the sign.

The sign must be in good condition, securely fixed to the vehicle and free from any object or matter that could reduce its visibility up to a distance of 180 m.”.

4. Section 5 is amended by replacing “subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 6” by “any of subparagraphs 1 to 4 of the first paragraph of section 6”.

5. The following is inserted after section 6:

“**6.1.** Any regulation authorizing the use of motor all-terrain vehicles on a public highway must be read as also authorizing the use of side-by-side vehicles, unless such a regulation expressly excludes side-by-side vehicles.”.

6. The following is inserted after section 8:

“**8.1.** Where the width of the roadway of a bridge is less than 3,048 mm, the off-highway vehicle club responsible for a trail where the use of side-by-side vehicles is authorized must install a narrow passage sign (D-200) provided for in the Regulation respecting off-highway vehicle trail signs (chapter V-1.2, r. 4.1), together with the “side-by-side 1 lane” tab sign, as illustrated in Schedule 2.

**8.2.** Road signs that include the silhouette of an all-terrain vehicle, in particular signs P-130-7 and D-270-8 in the Regulation respecting road signs (chapter C-24.2, r. 41), also cover side-by-side vehicles.

Despite the foregoing, the sign in Schedule 1 has precedence over a sign referred to in the first paragraph.”.

7. Section 33 is amended by replacing “2013” by “2015”.

8. The following Schedule is added at the end:

#### “SCHEDULE 2



”.

9. These provisions take effect on the fifteenth day following the date of publication of this Order in the *Gazette officielle du Québec*, except the provisions of sections 2 and 3 and section 6, concerning the insertion of section 8.1, which will come into force 180 days after that publication date.

SYLVAIN GAUDREAU,  
*Minister of Transport*